

Anonimizētā versija

Tulkojums

C-219/20 – 1

Lieta C-219/20

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu

Iesniegšanas datums:

2020. gada 26. maijs

Iesniedzējtiesa:

Landesverwaltungsgericht Steiermark (Austrija)

Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:

2020. gada 12. maijs

Prasītājs:

LM

Atbildētāja iestāde:

Bezirkshauptmannschaft Hartberg-Fürstenfeld

[..]

Lūgums

sniegt prejudiciālu nolēmumu

saskaņā ar LESD 267. pantu

Pamatlietas puses [..]:

a) Prasītājs: LM,

[..] SK-91304 Kostolna Zariečje [*Kostolná-Záriečie*]

[..]

b) Atbildētāja iestāde: *Bezirkshauptmannschaft Hartberg-Fürstenfeld*
[Hartbergas-Firstenfeldes iecirkņa pārvaldes iestāde],

[..] 8230 Hartberga

[..] [oriģ. 2. lpp.]

c) Persona, kas piedalās lietā: *Österreichische Gesundheitskasse
Kompetenzzentrum LSDB* [Austrijas veselības apdrošināšanas iestādes
Kompetenču centrs algu un sociālā dempinga novēršanas jomā
(*Kompetenzzentrum Lohn- und Sozialdumping Bekämpfung*)]

[..] 1100 Vīne

[..]

Landesverwaltungsgericht Steiermark [Štīrijas federālās zemes Administratīvā
tiesa] [..] lietā par *LM* [..] sūdzībām par *Bezirkshauptmannschaft
Hartberg-Fürstenfeld* 2019. gada 12. marta lēmumu par soda piemērošanu, kas
izsniegts 2020. gada 20. februārī, [..] ir pieņēmusi

LĒMUMU:

I. Saskaņā ar LESD 267. pantu uzdot Eiropas Savienības Tiesai šādu
jautājumu:

1) **Vai ECPAK 6. pants, Hartas 41. panta 1. punkts un 47. panta otrā daļa
ir jāinterpretē tādējādi, ka tiem ir pretrunā valsts tiesību norma, kurā par
administratīvo pārkāpumu nolaidības dēļ administratīvo pārkāpumu
procesā ir paredzēts obligāts piecu gadu noilguma termiņš?**

II. [..] [omissis: procesuālie jautājumi] [oriģ. 3. lpp.]

Pamatojums

I.

Fakti un tiesvedība

2016. gada 19. jūnijā aptuveni plkst. 9.50 *Finanzpolizei* [Finanšu policijas]
izmeklēšanas amatpersonas veica pārbaudi 8271 Vagerbergā [*Wagerberg*] [..].
Pārbaudes laikā tika atrastas četras personas, kas ieklāja flīzes.

Šīs personas ir Slovākijas uzņēmuma darba ņēmēji, ko bija norīkojis Slovākijas
uzņēmums *GVAS s.r.o.* ar juridisko adresi [..] 91304 Kostolna-Zariečjē. Pārbaudes
laikā *LM* bija *GVAS s.r.o.* likumīgais pārstāvis.

Pamatojoties uz *Wiener Gebietskrankenkasse* iesniegumu par administratīvo
pārkāpumu saskaņā ar *AVRAG (Arbeitsvertragsrechts-Anpassungsgesetz, Likums*

par darba līgumus regulējošo tiesību aktu pielāgošanu) 7.i panta 5. punktu, *Bezirkshauptmannschaft Hartberg-Fürstenfeld* piemēroja *LM* galīgo sodu 6600 EUR apmērā (sods, procesuālie izdevumi) saskaņā ar *AVRAG* 7.i panta 5. punktu *BGBI. I Nr. 152/2015* publicētajā redakcijā. Konkrētāk, prasītājam tika pārņemts, ka viņam kā uzņēmuma *GVAS s.r.o.* 91304 Kostolna-Zariečjē atbildīgajai personai ir jāuzņemas atbildība par to, ka četras iepriekš minētās personas tika nodarbinātas no 2016. gada 11. jūlija līdz 21. jūlijam, nemaksājot tām pienākošos atlīdzību, ievērojot attiecīgos klasifikācijas kritērijus. Visi četri darba ņēmēji esot iekļāvuši flīzes un veikuši šuvošanas darbus. Neizmaksātās atlīdzības apmērs 1. personai un 2. personai esot bijis attiecīgi 103,80 EUR jeb 11,21 %, un tāpēc par katru pārkāpumu tika piemērots naudas sods 2000 EUR apmērā (aizstājams ar brīvības atņemšanas sodu uz 1 dienu). Neizmaksātā atlīdzība 3. un 4. personai esot bijusi 77,65 EUR jeb 9,07 %, tāpēc par katru no abiem šiem pārkāpumiem *LM* tika piemērots naudas sods 1000 EUR apmērā, aizstājams ar brīvības atņemšanas sodu uz 16 dienām [stundām].

Finanšu policija veica pārbaudi 2016. gada 19. jūnijā. *Bezirkshauptmannschaft Hartberg-Fürstenfeld* lēmums par soda piemērošanu prasītājam tika izsniegts tikai 2020. gada 20. februārī. [orig. 4. lpp.]

Faktos aprakstītajā pamatlietā prasītājs ir Slovērijas uzņēmuma atbildīgā persona, kuram izskatāmajā administratīvo pārkāpumu procesā saistībā ar aizdomām par četriem *AVRAG* prasību pārkāpumiem tika piemēroti naudas sodi vai attiecīgi tos aizstājot brīvības atņemšanas sodi 6600 EUR apmērā (sods, procesuālie izdevumi, izdevumi skaidrā naudā) vai attiecīgi, ja naudas sodu nevar piedzīt, par pirmajiem diviem pārkāpumiem attiecīgi 1 diena/9 dienas [stundas] un par trešo un ceturto pārkāpumu 16 dienas [stundas]. Šajā tiesvedībā *Landesverwaltungsgericht Steiermark* ir jāpiemēro *AVRAG* 7.i panta 7. punkta noteikums.

Inkriminētie nodarījumi ir pārkāpumi nolaidības dēļ, kas ietilpst administratīvo pārkāpumu tiesību jomā.

Par tiem piemērotais sods termiņā tika pārsūdzēts.

Tādējādi *Landesverwaltungsgericht Steiermark* šajā tiesvedībā ir jāpiemēro *AVRAG* 7.i panta 7. punkta noteikums *BGBI. I Nr. 152/2015* publicētajā redakcijā, saskaņā ar kuru sodāmības noilguma termiņš ir pieci gadi.

II.

Atbilstošais tiesiskais regulējums ir šāds:

Savienības tiesību normas

ECPAK 6. pantā ir noteikts:

Tiesības uz lietas taisnīgu izskatīšanu

1. Ikvienam ir tiesības, nosakot savu civilo tiesību un pienākumu vai jebkuras viņam izvirzītās apsūdzības pamatotību krimināllietā, uz taisnīgu un atklātu lietas izskatīšanu **saprātīgos termiņos** neatkarīgā un objektīvā ar likumu izveidotā tiesā. Tiesas spriedums pasludināms publiski, taču preses un publikas klātbūtne procesā var tikt aizliegta uz visu lietas izskatīšanas laiku vai tikai tās daļu tikumības apsvērumu, sabiedriskās kārtības vai valsts drošības interesēs, ja to demokrātiskā sabiedrībā prasa nepilngadīgo intereses vai procesa dalībnieku privātās dzīves aizsardzība, vai arī tādā apmērā, kuru tiesa uzskata par absolūti nepieciešamu, ja īpašajos lietas apstākļos atklātība apdraudētu tiesvedības intereses.

2. Ikviens, kas tiek apsūdzēts noziedzīgā nodarījumā, tiek uzskatīts par nevainīgu, kamēr viņa vaina nav pierādīta saskaņā ar likumu.

3. Ikvienam, kas tiek apsūdzēts noziedzīgā nodarījumā, ir tiesības vismaz:

- a) tikt nekavējoties, viņam saprotamā valodā un detalizēti, informētam par viņam izvirzītās apsūdzības raksturu un iemeslu;
- b) uz laiku un līdzekļiem, kas nepieciešami, lai sagatavotu savu aizstāvību;
- c) aizstāvēt sevi pašam vai saņemt paša izvēlēta aizstāvja juridisku palīdzību, vai, ja viņam trūkst līdzekļu, lai algotu aizstāvi, saņemt nozīmēta aizstāvja palīdzību par velti, ja tas nepieciešams tiesvedības interesēs;
- d) nopratināt vai panākt nopratināt apsūdzības lieciniekus un pieprasīt aizstāvības liecinieku klātbūtni un nopratināšanu ar tādiem pašiem nosacījumiem kā apsūdzības lieciniekus;
- e) uz bezmaksas tulka pakalpojumiem, ja viņš nesaprot tiesā lietoto valodu vai nerunā tajā.

Eiropas Savienības Pamattiesību hartas (Harta) (2000/C 364/01) 41. pantā ir noteikts:

Tiesības uz labu pārvaldību

1. Ikvienai personai ir tiesības uz objektīvu, godīgu un **pieņemamā termiņā** veiktu jautājumu izskatīšanu Savienības iestādēs un struktūrās.

2. Šīs tiesības ietver: a) ikvienas personas tiesības tikt uzklautātai, pirms tiek veikts kāds individuāls pasākums, kas to varētu nelabvēlīgi ietekmēt; b) ikvienas personas tiesības piekļūt materiāliem, kas uz to attiecas, ievērojot konfidencialitātes, kā arī profesionālā noslēpuma un komercnoslēpuma likumīgas aizsardzības apsvērumus; c) pārvaldes pienākumu pamatot savus lēmumus.
[oriģ. 6. lpp.]

3. Ikvienai personai ir tiesības panākt, lai Savienība atlīdzinātu zaudējumus, kurus ir radījušas tās iestādes vai darbinieki savu dienesta pienākumu izpildē, saskaņā ar dalībvalstu tiesību sistēmām kopīgiem vispārējiem tiesību principiem.

4. Ikvienu personu drīkst rakstīt Savienības iestādēm, izmantojot kādu no Līgumu valodām, un atbildei ir jābūt tajā pašā valodā.

Eiropas Savienības Pamattiesību hartas (2000/C 364/01) 47. panta otrajā daļā ir noteikts:

Tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību un taisnīgu tiesu

[..]

Ikvienai personai ir tiesības uz taisnīgu, atklātu un laikus veiktu lietas izskatīšanu neatkarīgā un objektīvā, tiesību aktos noteiktā tiesā. Ikvienai personai ir iespējas saņemt konsultāciju, aizstāvību un pārstāvību.

Valsts tiesību normas

AVRAG 7.i pantā spēkā esošajā redakcijā, kas publicēta *BGBI*. I Nr. 459/1993 un grozīta ar *BGBI*. I Nr. 152/2015, ir noteikts:

Noteikumi par sodiem

7i. § (1) Persona, kas neiesniedz nepieciešamos dokumentus pretēji 7.d panta 1. punkta vai 7.f panta 1. punkta 3) apakšpunkta prasībām, izdara administratīvu pārkāpumu, un iecirkņa pārvaldes iestāde par katru darba ņēmēju tai piemēro naudas sodu no 500 līdz 5000 EUR apmērā, atkārtota pārkāpuma gadījumā – no 1000 līdz 10 000 EUR apmērā. Tādu pašu sodu piemēro personai, kas neiesniedz dokumentus pretēji 7.g panta 2. punkta vai 7.h panta 2. punkta prasībām.

(2) Persona, kas pretēji 7.f panta 1. punkta prasībām atsaka piekļuvi pastāvīgajām uzņēmējdarbības telpām, ražotnēm un ārējām darba telpām vai darba vietām, kā arī darba ņēmēju uzturēšanās telpām un ar tām saistītajiem piebraukšanas ceļiem vai atsakās sniegt informāciju, citādi apgrūtina pārbaudi vai tai traucē, izdara administratīvu pārkāpumu, un **[oriģ. 7. lpp.]** iecirkņa pārvaldes iestāde tai piemēro naudas sodu no 1000 līdz 10 000 EUR apmērā, atkārtota pārkāpuma gadījumā – no 2000 līdz 20 000 EUR apmērā.

(2a) Persona, kas atsaka piekļuvi dokumentiem pretēji 7.b panta 5. punkta un 7.d panta prasībām, izdara administratīvu pārkāpumu, un iecirkņa pārvaldes iestāde par katru darba ņēmēju tai piemēro naudas sodu no 1000 līdz 10 000 EUR apmērā, atkārtota pārkāpuma gadījumā – no 2000 līdz 20 000 EUR apmērā.

(3) Tādu pašu sodu saskaņā ar 2.a pantu piemēro personai, kas kā darba devējs atsaka piekļuvi dokumentiem pretēji 7.g panta 2. punkta prasībām.

(4) Persona, kas kā

1. darba devējs 7., 7.a panta 1. punkta vai 7.b panta 1. un 9. punkta izpratnē pretēji 7.d panta prasībām nenodrošina darba samaksas dokumentu pieejamību vai
2. kā darbaspēka nodrošinātājs pārrobežu darbaspēka nodrošināšanas Austrijā gadījumā pretēji 7.d panta 2. punkta prasībām nenodod darba samaksas dokumentus nodarbinātājam, un tas ir pierādāms, vai
3. kā nodarbinātājs pārrobežu darbaspēka nodrošināšanas gadījumā pretēji 7.d panta 2. punkta prasībām nenodrošina darba samaksas dokumentu pieejamību,

izdara administratīvu pārkāpumu, un iecirkņa pārvaldes iestāde par katru darba ņēmēju tai piemēro naudas sodu no 1000 līdz 10 000 EUR apmērā, atkārtota pārkāpuma gadījumā – no 2000 līdz 20 000 EUR apmērā, ja ir iesaistīti vairāk nekā trīs darba ņēmēji – par katru darba ņēmēju no 2000 līdz 20 000 EUR apmērā, atkārtota pārkāpuma gadījumā – no 4000 līdz 50 000 EUR apmērā.

(5) Persona, kas kā darba devējs nodarbina vai ir nodarbinājis darba ņēmēju, neizmaksājot vismaz atlīdzību, kas tam maksājama saskaņā ar likumu, rīkojumu vai darba koplīgumu, ievērojot attiecīgos klasifikācijas kritērijus, izņemot ASVG (*Allgemeines Sozialversicherungsgesetz*, Vispārējais sociālās apdrošināšanas likums) 49. panta 3. punktā norādītos darba samaksas elementus, izdara administratīvu pārkāpumu, un iecirkņa pārvaldes iestādei tai piemēro naudas sodu. Ja maksājamā atlīdzība nav izmaksāta vairākus nepārtrauktus darba samaksas periodus, ir izdarīts viens administratīvais pārkāpums. Piemaksas, kas izriet no uzņēmuma koplīguma vai darba līguma par atlīdzības, pie saskaņā ar likumu, rīkojumu vai darba koplīgumu maksājamiem darba samaksas elementiem ir jāieskaita iespējamā neizmaksātajā atlīdzībā attiecīgajā darba samaksas periodā. Attiecībā uz īpašiem maksājumiem, kas pienākas [oriģ. 8. lpp.] 7.g panta 1. punkta 1) apakšpunktā un 2. punktā minētajiem darba ņēmējiem, pirmajā teikumā minētais administratīvais pārkāpums tiek izdarīts tikai tad, ja darba devējs īpašos maksājumus neizmaksā vai pilnībā neizmaksā ne vēlāk kā attiecīgā kalendārā gada 31. decembrī. Ja maksājamā atlīdzība nav izmaksāta ne vairāk kā trim darba ņēmējiem, naudas sods par katru darba ņēmēju ir no 1000 līdz 10 000 EUR, atkārtota pārkāpuma gadījumā – no 2000 līdz 20 000 EUR, ja ir iesaistīti vairāk nekā trīs darba ņēmēji – par katru darba ņēmēju no 2000 līdz 20 000 EUR, atkārtota pārkāpuma gadījumā – no 4000 līdz 50 000 EUR.

(5a) 5. punktā minētā sodāmība neiestājas, ja darba devējs pirms kompetentās iestādes apsekojuma atbilstoši 7.f līdz 7.h pantam izmaksā starpību starp faktiski izmaksāto un darba ņēmējam saskaņā ar Austrijas tiesību aktiem maksājamo atlīdzību, un tas ir pierādāms.

(6) Ja iecirkņa pārvaldes iestāde konstatē, ka

1. starpību starp faktiski izmaksāto un darba ņēmējam saskaņā ar Austrijas tiesību aktiem maksājamo atlīdzību darba devējs izmaksā darba ņēmējam iestādes noteiktā termiņā un tas ir pierādāms, un

2. saskaņā ar 5. punkta 1) apakšpunktu neizmaksātās atlīdzības apmērs, ievērojot attiecīgos klasifikācijas kritērijus, ir minimāls, vai

3. darba devēja vai tā ārējā pārstāvja (*VStG (Verwaltungsstrafgesetz, Administratīvo sodu likums) 9. panta 1. punkts*) vai atbildīgā pilnvarnieka (*VStG 9. panta 2. vai 3. punkts*) vaina nepārsniedz vieglu neuzmanību,

tā nepiemēro sodu. Tāpat sods nav jāpiemēro, ja starpību starp faktiski izmaksāto un darba ņēmējam saskaņā ar Austrijas tiesību aktiem maksājamo atlīdzību darba devējs izmaksā darba ņēmējam pirms iecirkņa pārvaldes iestādes pieprasījuma un tas ir pierādāms, un ja ir izpildīti pārējie pirmajā teikumā minētie nosacījumi. 5. punktā paredzētajā administratīvo pārkāpumu procesā nav jāpiemēro *VStG 45. panta 1. punkta 4) apakšpunkts* un pēdējais teikums. Ja iecirkņa pārvaldes iestādei darba devējs pierāda, ka tas ir izmaksājis starpību starp faktiski izmaksāto un darba ņēmējam saskaņā ar Austrijas tiesību aktiem maksājamo atlīdzību, **[oriģ. 9. lpp.]** nosakot sodu, tas ir jāņem vērā kā atbildību mīkstinošs apstāklis.

(7) Noilguma termiņš soda uzlikšanai (*VStG 31. panta 1. punkts*) ir trīs gadi, sākot no dienas, kad bija jāizmaksā atlīdzība. Ja maksājamā atlīdzība nav izmaksāta vairākus nepārtrauktus darba samaksas periodus, noilguma termiņš soda uzlikšanai pirmā teikuma izpratnē sākas no dienas, kad bija jāizmaksā maksājamā atlīdzība par pēdējo darba samaksas periodu. **Šajos gadījumos sodāmības noilguma termiņš (*VStG 31. panta 2. punkts*) ir pieci gadi.** Attiecībā uz īpašajiem maksājumiem pirmajos divos teikumos minētie termiņi sākas no attiecīgā kalendārā gada beigām (5. punkta trešais teikums).

(7a) Ja darba devējs saskaņā ar likumu, rīkojumu vai darba koplīgumu maksājamo atlīdzību par attiecīgo maksājamās atlīdzības periodu atbilstoši 5. punktam izmaksā vēlāk, 31. panta 1. un 2. punktā minētie termiņi ir viens gads (noilgums soda uzlikšanai) vai trīs gadi (sodāmības noilgums), ja vien noilgums neiestājas agrāk, pamatojoties uz 7. punktu; termiņš sākas no vēlāk veiktās izmaksas dienas.

(8) Procesa dalībnieka statuss administratīvo pārkāpumu procesā

1. saskaņā ar 1. punkta pirmo teikumu, 2. un 4. punktu un saskaņā ar 7.b panta 8. punktu nodokļu iestāde 5. punktā minētajos gadījumos apvienojumā ar 7.e pantu *Kompetenzzentrum LSDB*,

2. saskaņā ar 5. punktu apvienojumā ar 7.g pantu un 1. punkta otrā teikuma un 3. punktā minētajos gadījumos kompetentā veselības apdrošināšanas iestāde,

3. saskaņā ar 1., 2.a, 4. un 5. punktu un saskaņā ar 7.b panta 8. punktu apvienojumā ar 7.h pantu *Bauarbeiter-Urlaubs- und Abfertigungskasse* [Būvniecības nozares darbinieku apmaksātu atvaļinājumu un atlaišanas pabalstu fonds],

pat ja iesniegumu neiesniedz 1)-3) apakšpunktā minētās iestādes. Tās var iesniegt sūdzību par pārvaldes iestādes lēmumu *Verwaltungsgericht* [Administratīvajā tiesā], kā arī revīzijas sūdzību [*Revision*] par *Verwaltungsgericht* spriedumu vai lēmumu *Verwaltungsgerichtshof* [Augstākajā administratīvajā tiesā].

(9) Pārrobežu norīkošanas vai darbaspēka nodrošināšanas gadījumā administratīvais pārkāpums ir izdarīts tās iecirkņa a pārvaldes iestādes jurisdikcijas teritorijā, kurā atrodas uz Austriju norīkoto vai nodrošināto darba ņēmēju darba (darbības) vieta, mainīgas darba (darbības) vietas gadījumā – pārbaudes vieta. **[orig. 10. lpp.]**

(10) Lai novērtētu, vai pastāv darba tiesiskās attiecības šā federālā likuma izpratnē, ir jāņem vērā faktu patiesais saimnieciskais saturs, nevis to ārējā izpausme.

III.

Landesverwaltungsgericht Steiermark šaubas par AVRAG 7.i panta 7. punkta saderību ar Savienības tiesībām ir iemesls lūgt Eiropas Savienības Tiesas prejudiciālu nolēmumu.

[..] [*omissis*: apsvērumi par tiesībām lūgt prejudiciālu nolēmumu]

Principā administratīvie vai krimināltiesiskie pasākumi nedrīkst pārsniegt to, kas ir nepieciešams attiecīgo mērķu sasniegšanai, un sods nedrīkst būt tik nesamērīgs ar pārkāpuma smagumu, ka tas kļūst par šķērslī Līgumā noteiktajām brīvībām. Tomēr jautājums par to, vai, ņemot vērā iepriekš izklāstītos apsvērumus, piemērojamajās valsts tiesībās paredzētās sankcijas ir samērīgas, ir jāizvērtē iesniedzējtiesai (Tiesas spriedums *Ntioni Anonymi Etaireia Emporias*, C-430/05, ECLI:EU:C:2007:410, 54. punkts).

Tiesa ir arī nospriedusi, ka samērīguma princips dalībvalstīm ir jāievēro, ne tikai nosakot pārkāpuma sastāvu un paredzot noteikumus par naudas sodu apmēru, bet arī vērtējot aspektus, kas var būt ņemami vērā, nosakot naudas sodu (skat. Tiesas spriedumu *Euro-Team Kft.*, apvienotās lietas C-497/15 un C-498/15, ECLI:EU:C:2017:229, 42. un 43. punkts; Tiesas spriedumu *EL-EM-2001*, C-501/14, EU:C:2016:777, 41. punkts). **[orig. 11. lpp.]**

Savā judikatūrā Tiesa arī norāda, ka sankciju stingrībai jāatbilst pārkāpumu, kas ar tām tiek sodīti, smagumam, it īpaši nodrošinot patiešām preventīvu iedarbību (skat. Tiesas spriedumu *Asociatia Accept*, C-81/12, ECLI:EU:C:2013:275, 63. punkts; Tiesas spriedumu C-383/92, *Komisija/Apvienotā Karaliste*, 42. punkts). Tomēr tai pašā laikā ir jāievēro vispārējais samērīguma princips (skat.

Tiesas spriedumu *Asociatia Accept*, C-81/12, ECLI:EU:C:2013:275, 63. punkts; Tiesas spriedumu *Lindqvist*, C-101/01, ECLI:EU:C:2003:596, 87. un 88. punkts; Tiesas spriedumu *Ntioni Anonymi Etaireia Emporias*, C-430/05, ECLI:EU:C:2007:410, 53. punkts; Tiesas spriedumu *Texdata Software*, C-418/11, ECLI:EU:C:2013:588, 50. punkts; Tiesas spriedumu *LCL Le Credit Lyonnais SA*, C-565/12, ECLI:EU:C:2014:190, 45. punkts).

Valsts tiesību normās ir paredzēts, ka neizmaksātas atlīdzības gadījumā sodāmības noilguma termiņš ir pieci gadi. Pamatlietā soda apstiprināšanas sekas būtu tādas, ka prasītājam būtu jāmaksā naudas sods 6600 EUR apmērā par divām neizmaksātām atlīdzībām 103,80 EUR vai attiecīgi 11,21 % apmērā un divām neizmaksātām atlīdzībām 77,65 EUR vai attiecīgi 9,07 % apmērā, kas netika izmaksātas jau 2016. gadā.

Protams, sodu apmērs nav īpaši liels. Nav skaidrs, kā aizdomās turētajam pēc gandrīz 5 gadiem vēl ir pienācīgi jāizstāvas tiesā par nenozīmīgu pārkāpumu nolaidības dēļ.

Galū galā saprātīga termiņa jēga attiecībā uz apsūdzību krimināllietā cita starpā ir tāda, ka aizdomās turētais var aizstāvēties, cik vien iespējams. Ja pierādījumi ir pazaudēti vai liecinieki vairs nav atrodam, vai ja pēc ilga laika tie vienkārši vairs nevar atcerēties, aizdomās turētajam vai apsūdzētajam tiek nodarīts būtisks kaitējums, kura novēršana it īpaši ir ECPAK 6. panta un Hartas 47. panta otrās daļas mērķis.

Tā kā pārkāpumam nolaidības dēļ, administratīvo pārkāpumu procesā Austrijas likumdevējs ir izvēlējies īpaši ilgu 5 gadu noilguma termiņu, iesniedzējtiesas skatījumā, iespējams, tas ir prioritāri piemērojamo Savienības tiesību pārkāpums. [oriģ. 12. lpp.]

IV.

[..] [*omissis*: apsvērumi par tiesībām lūgt prejudiciālu nolēmumu]

[..]